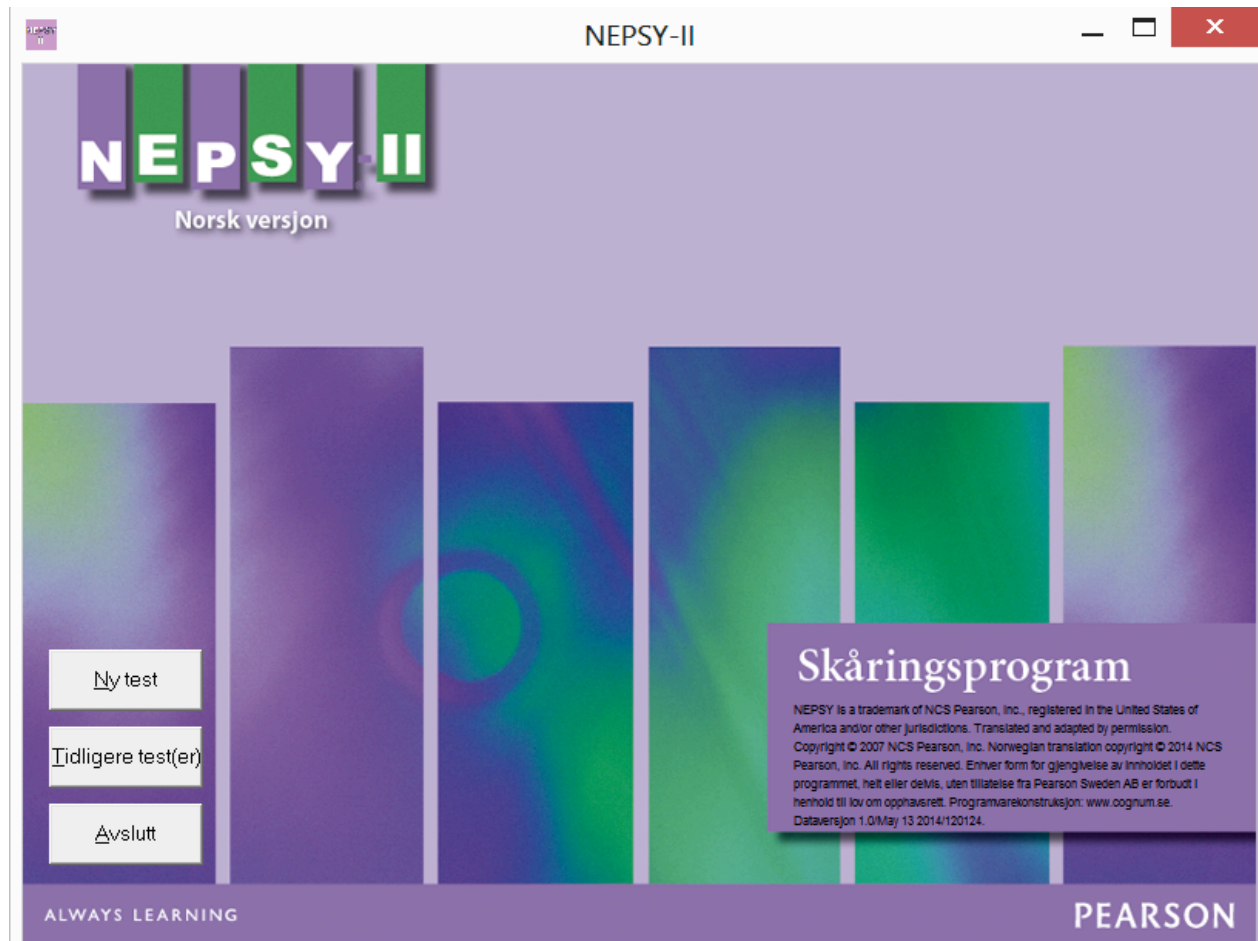


NEPSY-II

Installasjonsveiledning og programvaremanual, versjon 1.0



Copyright © 2014 NCS Pearson, Inc.
Art.nr: 224650

All kopiering forbudt!

Programvarelisens for NEPSY-II

PROGRAMVAREN er beskyttet av opphavsrettsbestemmelser og internasjonale opphavsrettskonvensjoner samt andre lover og konvensjoner som angår intellektuelle rettigheter.

Denne lisensavtalen er bindende mellom deg (individ eller foretak) og Pearson Sweden AB, som har levert den aktuelle programvaren.

1. BEVILGNING AV LISENS

Denne lisensavtalen gir deg rett til å:

Installere en versjon av programvaren på en enkelt datamaskin. For hver installerte programvare, faktureres kunden en programvarekostnad i henhold til Pearson Sweden ABs prisliste. I de tilfeller hvor programvaren installeres i nettverk, kreves det at samme brukerprofil installerer og bruker programvaren. Ingen andre brukerprofiler enn den som har installert programvaren kan bruke den. Programvaren beskyttes av lov om opphavsrett og internasjonale opphavsrettskonvensjoner, samt tilsvarende lover og konvensjoner som angår intellektuelle opphavsrettigheter.

Denne lisensavtalen er bindende mellom deg (individ eller foretak) og Pearson Sweden AB, som har levert den aktuelle programvaren.

2. BESKRIVELSE AV ØVRIGE RETTIGHETER OG BEGRENSNINGER

Du har ikke rett til å forandre, dekompile eller på annen måte utnytte programvaren. Du har ikke rett til å bruke andre registrerings- eller oppdateringskoder enn dem som tildeles av Pearson Sweden AB. Programvaren lisensieres som et enkelt produkt. Programmets komponenter skal ikke deles opp for bruk på mer enn en datamaskin. Det er ikke tillatt å selge, låne ut eller lease ut programvaren. Du har ikke rett til å overlate dine rettigheter. Pearson Sweden AB har rett til å si opp lisensavtalen dersom noen av disse betingelsene brytes. I så fall skal samtlige eksemplarer av programvaren og tilhørende komponenter tilintetgjøres.

3. OPPHAVSRETT/ COPYRIGHT

Eiendomsrett og opphavsrett til programvaren, inkludert skriftlig materiell og eventuelle eksemplarer av programvaren, tilhører Pearson Sweden AB eller dets leverandører. Programvaren er beskyttet av opphavsrettsbestemmelser og internasjonale opphavsrettskonvensjoner. Det er ikke tillatt å kopiere noe av det skriftlige materialet som følger med programvaren.

4. GARANTI

Pearson Sweden AB garanterer at programvaren innehar de funksjoner som beskrives i dokumentasjonen, og at den er fri for defekter og produksjonsfeil i ett (1) år fra innkjøpsdato.

5. BEGRENSNINGER I GARANTIEN

Programvaren er kun konstruert for å brukes sammen med Microsoft Windows XP, Windows Vista, Windows 7 eller nyere versjon. Bruk av programvaren skjer på eget ansvar.

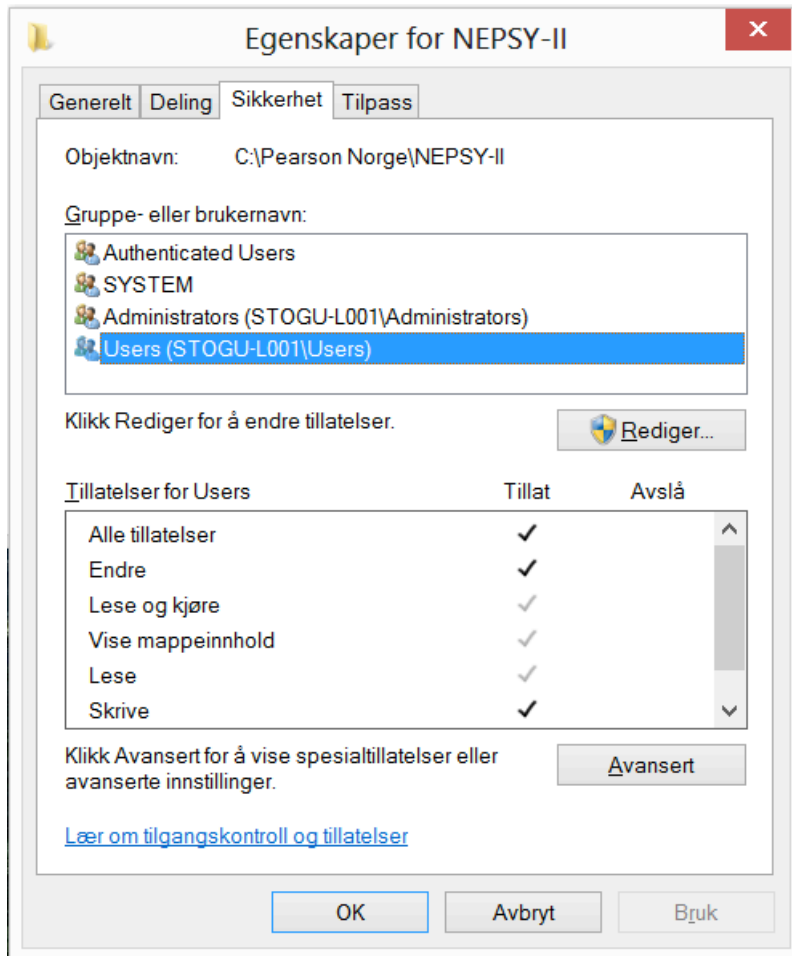
6. BEGRENSNING AV SKADEERSTATNING

Pearson Sweden AB er ikke erstatningspliktig for skader. Dette inkluderer tap av data, avbrudd, tap av fortjeneste eller indirekte skader, som skyldes programvaren.

Installasjonsveiledning

Les dette først

Når programvaren er installert, må brukeren ha autorisasjon til å skrive/endre/kjøre samtlige filer som finnes i den installerte mappen (se eksempelet nedenfor).



Kontakt din IT-support og se videre instruksjoner på neste side.

Programmet er konstruert for Windows XP, Windows Vista, Windows 7 eller nyere versjon. Programvaren har en enbrukerlisens i henhold til lisensavtalen.

P.g.a. programmets kopieringsbeskyttelse må det installeres av den samme brukerprofilen som senere kommer til å bruke programmet (m.a.o. psykologens brukerprofil). Programmet vil OPPHØRE Å FUNGERE hvis en annen brukerprofil enn den som installerte programmet forsøker å bruke programmet.

Hvis psykologen ikke har autorisasjon til å installere programmet, må han/hun få en midlertidig autorisasjon til å installere det. Legg merke til at brukeren også må ha autorisasjon til å skrive/endre/kjøre filene som finnes i den installerte mappen.

Installasjonen er oppdelt i tre trinn:

1. Installasjon av programfiler på datamaskinen fra installasjons-CDen.

Når man installerer skal man velge den automatiske søkeveien under c:\Pearson Norge\<testnavn>.

Om IT-supporten installerer: Husk å lage en snarvei til programmet for brukeren.

2. Kontroll av at brukeren har autorisasjon til å skrive/endre/kjøre samtlige filer som finnes i den installerte mappen.

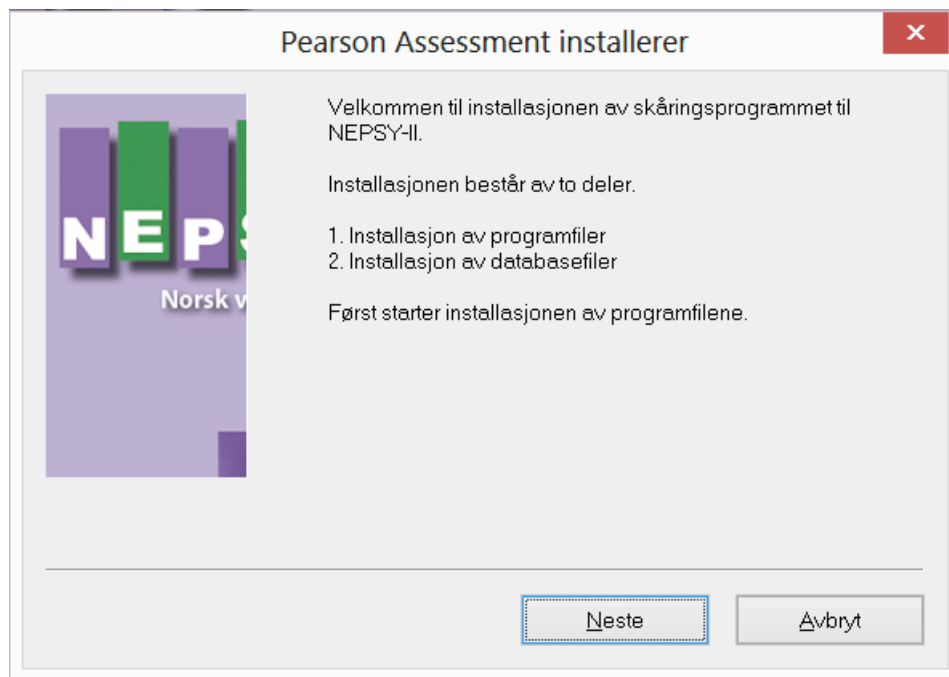
3. Oppstart og registrering av programmet.

Merk: På grunn av programmets kopieringsbeskyttelse, må den brukeren som skal bruke programmet være innlogget på datamaskinene med sin brukerprofil (m.a.o. det brukernavnet/den ID som han/hun bruker ved innlogging på datamaskinen) når programmet registreres hos Pearson Assessment.

Dette innebærer at programmet (etter installasjonen jfr. trinn 1 ovenfor) kun skal startes opp og registreres når den brukeren som kommer til å bruke programmet, er innlogget på datamaskinen.

Programmet er kun for én bruker, og kan ikke deles av flere brukere på en server.

Sett inn CD-platen i CD-spillere. Menyen nedenfor kommer da frem på skjermen. Eksemplene henviser til Windows 7.



Installer programmet. Følg anvisningene på skjermen.

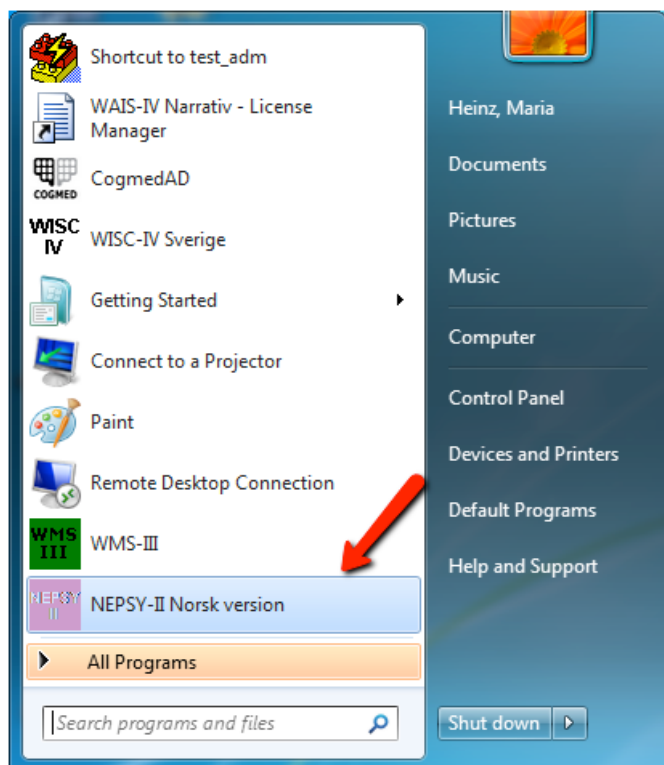
Programregistrering

Før programmet kan tas i bruk, må det registreres hos Pearson Assessment and Information AB.

1. Start NEPSY-II

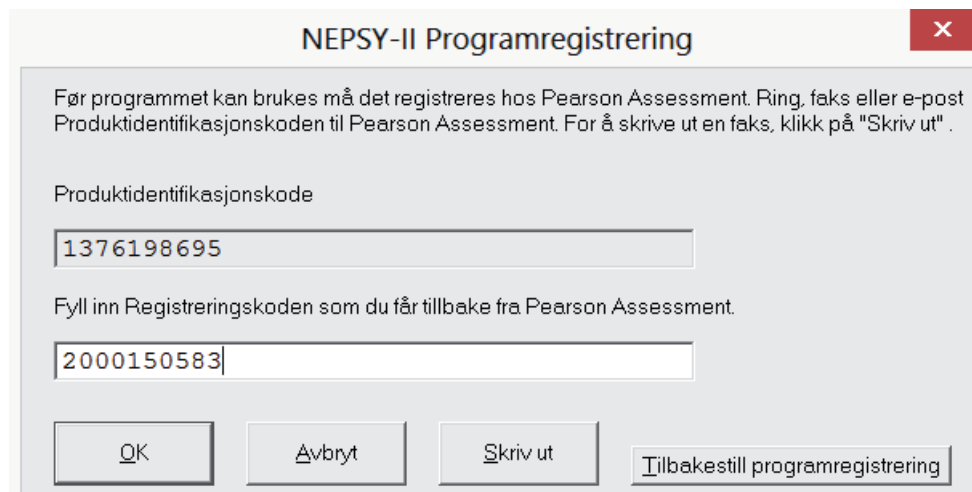
(”Start” – ”Alle programmer” – ”Pearson Assessment Norge” – ”NEPSY-II”). Alternativt kan man velge programmet direkte fra startmenyen, dersom det finnes en snarvei.

Merk: Dersom programmet ble installert av en sentral IT-support, skal det finnes en snarvei til programmet på skrivebordet. Hvis ikke, kontakt din IT-support.



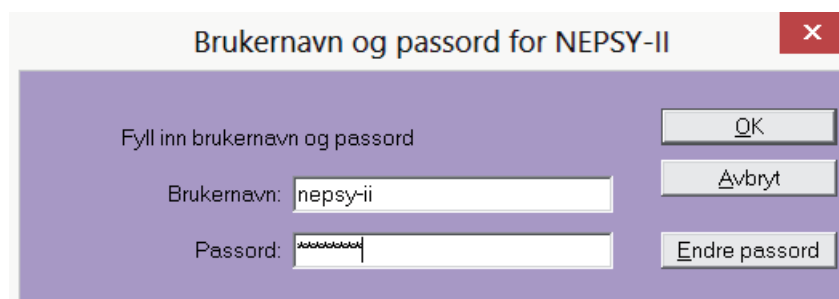
2. Ring, faks eller e-post **Produktidentifikasjonskoden** som vises på skjermen. Fyll inn **Registreringskoden** som du får tilbake fra Pearson Assessment. Klikk på ”OK”.

Telefon: 800 164 02; Faks: 800 164 34; E-post: info.no@pearson.com



The screenshot shows a dialog box titled "NEPSY-II Programregistrering" with a close button (X) in the top right corner. The main text reads: "Før programmet kan brukes må det registreres hos Pearson Assessment. Ring, faks eller e-post Produktidentifikasjonskoden til Pearson Assessment. For å skrive ut en faks, klikk på "Skriv ut" .". Below this, there are two input fields. The first is labeled "Produktidentifikasjonskode" and contains the value "1376198695". The second is labeled "Fyll inn Registreringskoden som du får tilbake fra Pearson Assessment." and contains the value "2000150583". At the bottom, there are four buttons: "OK", "Avbryt", "Skriv ut", and "Tilbakestill programregistrering".

3. Fyll inn **Brukernavn og Passord**. Brukernavnet er ”nepsy-ii” uten anførselstegn. Passordet er ”nepsy-ii ” uten anførselstegn. Klikk på “OK”.



The screenshot shows a dialog box titled "Brukernavn og passord for NEPSY-II" with a close button (X) in the top right corner. The main text reads: "Fyll inn brukernavn og passord". Below this, there are two input fields. The first is labeled "Brukernavn:" and contains the value "nepsy-ii". The second is labeled "Passord:" and contains a masked password "*****". To the right of the input fields, there are three buttons: "OK", "Avbryt", and "Endre passord".

Merk: Passordet er et standardpassord. For å endre passordet til et eget, se side 15.

Brukerveiledning

Nedenfor beskrives de funksjonene som inngår i skåringsprogrammet. For nærmere informasjon om retningslinjer for skåring av NEPSY-II, se NEPSY-II Manual.

I programmets hovedmeny kan man, i tillegg til **Avslutt** velge mellom følgende to alternativer; **1. Ny test** og **2. Tidligere test(er)**. Nedenfor vises et eksempel på hvert alternativ. Deretter beskrives **Resultatrapporten** i avsnitt 3 og **Annet** i avsnitt 4.

1. Ny test

Hovedmeny



For å skåre en test, velg ”Ny test” i hovedmenyen (se bildet ovenfor).

Informasjon om testpersonen

The screenshot shows a window titled "NEPSY-II" with a purple header and footer. The main area is a form titled "Informasjon om testpersonen". The form contains the following fields:

Navn*	Ole Hansen	Testdato*	04062014 (DDMMÅÅÅÅ)
Adresse	Storgata 3	Fødselsdato*	02022005 (DDMMÅÅÅÅ)
Telefon	33330000	Testalder	9:4:2 Dager.Måneder.År
Nasjonalitet	Norsk	Kjønn*	G (J=Jente, G=Gutt)
Førstespråk	Norsk	Håndpreferanse	H (V=Venstre, H=Høyre)
Skole			
Skoleår			
Testet sted	Oslo		
Testleder*	Arne Nilssen		
Annet			

* obligatorisk informasjon.

Buttons: Avbryt, Fortsett

PEARSON logo in the bottom right corner.

De obligatoriske feltene er merket med stjerne. Programmet regner selv ut testpersonens testalder når testdato og fødselsdato fylles ut. Klikk deretter på "Fortsett".

Husk at "Annet" kan brukes for å sortere ulike testpersoner i listen "Tidligere test(er)" (les mer om dette i avsnittene *Sortering* og *Sortere tester som tilhører ulike prosjekter eller brukere*, side 12)

Tastekombinasjonen "Alt" + "S" henter automatisk frem den siste testpersonens personopplysninger (se også avsnittet *Ved vansker med å bruke mus, bruk tastaturet*, side 15).

Fyll inn deltestenes råskårer

NEPSY-II

Fyll inn resultatet fra NEPSY-II-testingen nedenfor:

Affektgjenkjenning (AG)

AG Totalskåre (3-4: Maks=16. 5-6: Maks=25. 7-16: Maks=35)

Benevning og identifisering av kroppsdeler (KD)

KD Del A Totalskåre (Maks=22)

KD Del B Totalskåre (Maks=11)

Bildeflyt (BF)

BF Oppgave 1 Symmetrisk prikkemønster (Maks=35)

BF Oppgave 2 Asymmetrisk prikkemønster (Maks=35)

Bildepuslespill (BP)

BP Totalskåre (Maks=20)

Blokkonstruksjon (BK)

BK Totalskåre (Maks=28)

Dyresortering (DS)

DS Nye sorteringsfeil Totalt

DS Gjentatte sorteringer Totalt

DS Riktige sorteringer Totalt (Maks=12)

Figurkopiering (FK)

FK Samlet Totalskåre (3-4: Maks=18. 5-6: Maks=18. 7-16: Maks=21)

FK Motorikk Poeng (3-4: Maks=36. 5-6: Maks=36. 7-16: Maks=42)

FK Global Poeng (3-4: Maks=36. 5-6: Maks=36. 7-16: Maks=42)

FK Lokal Poeng (3-4: Maks=30. 5-6: Maks=30. 7-16: Maks=36)

Fingerbevegelser (FB)

Del A Repetisjon av fingerbevegelser Dominant hånd (Maks=60 s)

Del A Repetisjon av fingerbevegelser Ikke-dominant hånd (Maks=60 s)

Del B Sekvensielle fingerbevegelser Dominant hånd (Maks=90 s)

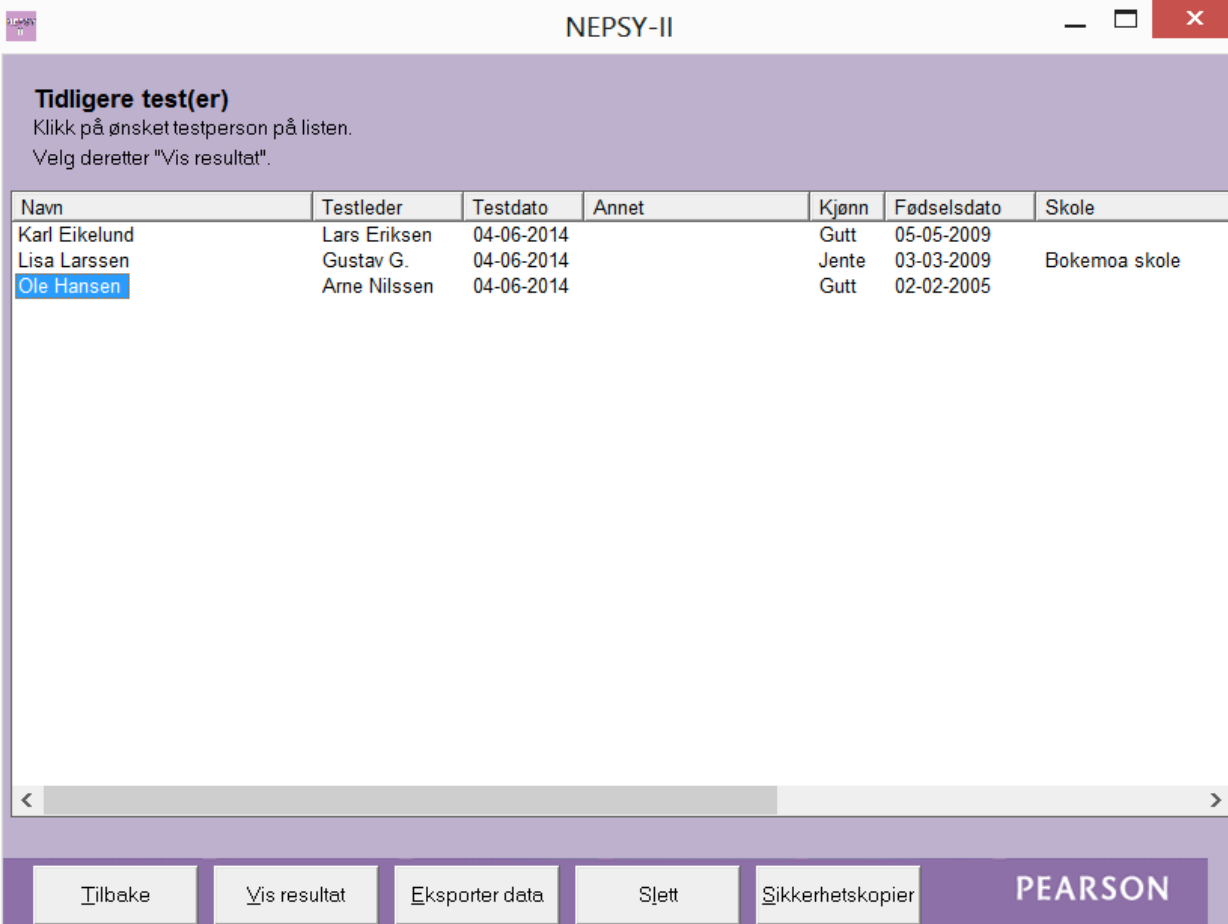
Del B Sekvensielle fingerbevegelser Ikke-dominant hånd (Maks=90 s)

Fonologisk bearbeiding (FO)

FO Del A Totalskåre (3-4: Maks=22)

Fyll inn råskåren(e) for hver enkelt deltest. Sjekk at du har summert riktig i protokollen og at skårene som overføres er korrekte. Hvis du har mistanke om at noen av råskårene ikke stemmer, er det mulig å gå tilbake og endre skårene. Klikk deretter på ”Fortsett”.

2. Tidligere test(er)



The screenshot shows a window titled "NEPSY-II" with a purple header. Below the header, the text reads: "Tidligere test(er)" and "Klikk på ønsket testperson på listen. Velg deretter 'Vis resultat'." Below this is a table with the following data:

Navn	Testleder	Testdato	Annet	Kjønn	Fødselsdato	Skole
Karl Eikelund	Lars Eriksen	04-06-2014		Gutt	05-05-2009	
Lisa Larssen	Gustav G.	04-06-2014		Jente	03-03-2009	Bokemoa skole
Ole Hansen	Arne Nilssen	04-06-2014		Gutt	02-02-2005	

At the bottom of the window, there is a navigation bar with buttons: "Tilbake", "Vis resultat", "Eksporter data", "Slett", and "Sikkerhetskopier". The "PEARSON" logo is also visible in the bottom right corner.

For å se nærmere på eller slette et testresultat:

1. Velg "Tidligere test(er)" i hovedmenyen (se Hovedmeny, side 8)
2. Klikk på ønsket testperson på listen (se bildet ovenfor).
3. Velg deretter "Vis resultat", "Slett" eller "Eksporter data".

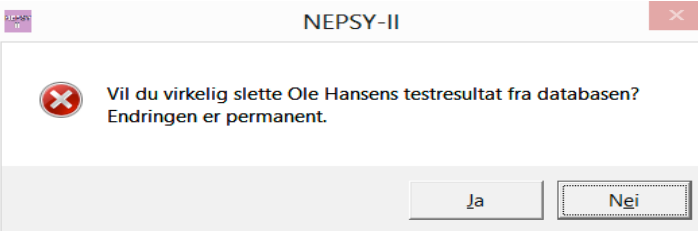
Vis resultat

"Vis resultat" viser testresultatet i form av skalerte skårer, persentiler, kumulative prosentenheter og kvalitative beskrivelser.

Slett

"Slett" fjerner testpersonens resultat fra databasen. Når resultatet er slettet kan det ikke hentes frem igjen.

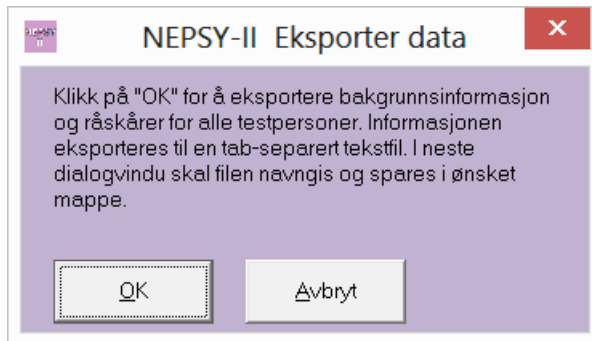
Bekreft sletting av testresultat



The screenshot shows a confirmation dialog box titled "NEPSY-II" with a red 'X' icon. The text inside reads: "Vil du virkelig slette Ole Hansens testresultat fra databasen? Endringen er permanent." Below the text are two buttons: "Ja" and "Nei".

Eksporter data

I programmet finnes det en funksjon for å eksportere data til en tekstfil, som senere kan åpnes i et statistikkprogram.



Sortering

Testprofilene sorteres i den rekkefølge de er tatt opp. Ved å klikke på kolonneneoverskriftene endres rekkefølgen.

For eksempel vil et klikk på "Navn" føre til at testpersonene sorteres i stigende alfabetisk rekkefølge; et klikk til gjør at de sorteres i fallende rekkefølge

Sortere tester som tilhører ulike prosjekter eller brukere

Når programmet brukes av flere, eller berører ulike prosjekter, kan bruken gjøres mer oversiktlig ved at informasjonen som fylles inn i feltet "Testleder" og "Annet" er standardisert.

Eksempel:

Dere er to psykologer som bruker programmet på samme datamaskin. Dere skriver deres respektive initialer i feltet "Testleder" ved hvert testopptak. Når dere skal hente frem testpersonene igjen, velger dere "Tidligere tester". Her vil dine og din kollegas testpersoner være blandet. For å sortere, klikk på "Testleder". På samme måte kan en bruke "Annet"-feltet for å sortere innenfor ulike prosjekter.

Tidligere tester, sortert etter "Testleder"

NEPSY-II

Tidligere test(er)

Klikk på ønsket testperson på listen.
Velg deretter "Vis resultat".

Navn	Testleder	Testdato	Annet	Kjønn	Fødselsdato	Skole
Kari Olsen	Arne Nilssen	04-06-2014		Jente	02-02-2005	
Ole Hansen	Arne Nilssen	04-06-2014		Gutt	02-02-2005	
Lisa Larssen	Gustav G.	04-06-2014		Jente	03-03-2009	Bokemoa skole
Karl Eikelund	Lars Eriksen	04-06-2014		Gutt	05-05-2009	

< >

Tilbake Vis resultat Eksporter data Sjett Sikkerhetskopier PEARSON

3. Resultatrapport

NEPSY-II

Navn: Ole Hansen
 Kjønn: Gutt Testalder: 9:4:2 Testdato: 04.06.2014
 Annet:

Normgruppe: Alder 9:0-9:5 Domener: Alle domener

Domenet Oppmerksomhet og eksekutive funksjoner

Deltest	Råskåre	Skalerte skåre	Persentil	Type mål	Kvalitativ beskrivelse
Bildeflyt (BF) Totalskåre					Betydelig over gjennomsnittet
Bildeflyt (BF) Oppgave 1 Symmetrisk prikkemønster Poeng	25		>75%**	Prosessmål	-
Bildeflyt (BF) Oppgave 2 Asymmetrisk prikkemønster Poeng	24		>75%**	Prosessmål	-
Dyresortering (DS) Riktige sorteringer Totalt	9	16	-	Primærmål	Klart over gjennomsnittet
Dyresorteringer (DS) Feil Totalt	9		<2%	Primærmål	Betydelig under gjennomsnittet
Dyresorteringer (DS) Kombinert skalert skåre	N/A*	15	-	Primærmål	Klart over gjennomsnittet
Dyresorteringer (DS) Nye sorteringsfeil Totalt	5		<2%	Prosessmål	Betydelig under gjennomsnittet
Dyresorteringer (DS) Gjentatte sorteringer Totalt	4		2-5%	Prosessmål	Klart under gjennomsnittet

* Det er ikke råskåre tilgjengelig for dette målet, da målet er en funksjon av resultatet på andre mål.
 ** Kumulativ prosent.

Domenet Språklige funksjoner

Deltest	Råskåre	Skalerte skåre	Persentil	Type mål	Kvalitativ beskrivelse
---------	---------	----------------	-----------	----------	------------------------

Domenet Hukommelses- og innlæringsfunksjoner

Deltest	Råskåre	Skalerte skåre	Persentil	Type mål	Kvalitativ beskrivelse
---------	---------	----------------	-----------	----------	------------------------

Domenet Sensomotoriske funksjoner

Deltest	Råskåre	Skalerte skåre	Persentil	Type mål	Kvalitativ beskrivelse
Fingerbevegelser (FB) Del A Repetisjon av fingerbevegelser Dominant hånd Tidsbruk	45		<2%	Primærmål	Betydelig under gjennomsnittet
Fingerbevegelser (FB) Del A Repetisjon av fingerbevegelser Ikke-dominant hånd Tidsbruk	40		<2%	Primærmål	Betydelig under gjennomsnittet
Fingerbevegelser (FB) Del B Sekvensielle fingerbevegelser Dominant hånd Tidsbruk	75		<2%	Primærmål	Betydelig under gjennomsnittet
Fingerbevegelser (FB) Del B	70		<2%	Primærmål	Betydelig under gjennomsnittet

Avbryt Endre Skriv ut

PEARSON

Ovenfor vises et utsnitt av den første siden som presenteres etter at brukeren har matet inn råskårene og klikket på "Fortsett".

Her kan man velge om man vil skrive ut resultater for alle domener i en rapport på syv sider, eller kun enkelte domener. For å skrive ut, klikk på "Skriv ut".



Resultatet presenteres i en rapport som inneholder skalerte skårer, persentiler, kumulativ prosent og kvalitativ beskrivelse. Normgruppen for den aktuelle testpersonen velges automatisk av programmet.

4. Annet

Ved vansker med å bruke mus, bruk tastaturet

Programmet er først og fremst utviklet for bruk av mus, men tastaturet kan også brukes.

Som regel er en bokstav i teksten på hver ”knapp” understreket (for eksempel ”Ny test”). Dette innebærer at man kan trykke på ”knappen” ved hjelp av tastaturet. Trykk først på ”Alt”-tasten (som finnes til venstre for den store mellomromstasten) og hold den nede samtidig som du trykker på den bokstaven som er understreket (for eksempel ”Alt”+”N”)

Endre passord

For å sikre at ingen uvedkommende får tilgang til informasjonen i programmet, skal passordet endres.

Klikk på knappen ”Endre passord”. Fyll inn brukernavn og nåværende passord. Skriv inn det nye passordet i feltet ”Nytt passord” samt i feltet ”Bekreft nytt passord”. Klikk til slutt på knappen ”OK”.

Sikkerhetskopiering

Opplysningene om testpersonen og hans/hennes testresultater lagres i databasefilen (NEPSY-II.mdb). Denne bør sikkerhetskopieres med jevne mellomrom.